

(12) 特許協力条約に基づいて公開された国際出願

(19) 世界知的所有権機関
国際事務局

(43) 国際公開日
2014 年 5 月 1 日(01.05.2014)



(10) 国際公開番号
WO 2014/064942 A1

- (51) 国際特許分類:
C02F 1/46 (2006.01) C02F 1/38 (2006.01)
B01D 21/26 (2006.01) C02F 1/50 (2006.01)
B63B 13/00 (2006.01) C02F 1/70 (2006.01)
C02F 1/32 (2006.01) C02F 1/76 (2006.01)
- (21) 国際出願番号: PCT/JP2013/006317
- (22) 国際出願日: 2013 年 10 月 24 日(24.10.2013)
- (25) 国際出願の言語: 日本語
- (26) 国際公開の言語: 日本語
- (30) 優先権データ:
特願 2012-236053 2012 年 10 月 25 日(25.10.2012) JP
- (71) 出願人: パナソニック株式会社 (PANASONIC CORPORATION) [JP/JP]; 〒5718501 大阪府門真市大字門真 1 0 0 6 番地 Osaka (JP).
- (72) 発明者: 山本 寛 (YAMAMOTO, Hiroshi). 枝川 晶 義 (EDAGAWA, Akiyoshi). 榊原 隆 司 (SAKAKIBARA, Takashi). 納村 和美 (OSAMURA, Kazumi). 永岡 秀基 (NAGAOKA, Hideki). 小棚木 拓 也 (KOTANAGI, Takuya). 船越 英 典 (FUNAKOSHI, Hidenori).
- (74) 代理人: 特許業務法人池内・佐藤アンドパートナーズ (IKEUCHI SATO & PARTNER PATENT ATTORNEYS); 〒5306026 大阪府大阪市北区天満橋 1 丁目 8 番 3 0 号 O A P タワー 2 6 階 Osaka (JP).
- (81) 指定国 (表示のない限り、全ての種類の国内保護が可能): AE, AG, AL, AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BN, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IR, IS, JP, KE, KG, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PA, PE, PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU, RW, SA, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.
- (84) 指定国 (表示のない限り、全ての種類の広域保護が可能): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), ユーラシア (AM, AZ, BY, KG, KZ, RU, TJ, TM), ヨーロッパ (AL, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, SM, TR), OAPI

[続葉有]

(54) Title: METHOD FOR TREATING BALLAST WATER AND DEVICE FOR TREATING BALLAST WATER USED THEREFOR

(54) 発明の名称: バラスト水処理方法及びそれに用いるバラスト水処理装置

[図2]

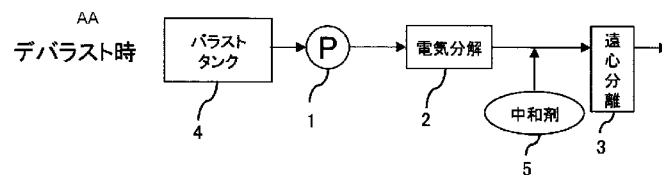


FIG. 2:
AA At deballasting
2 Electrolysis
3 Centrifugation
4 Ballast tank
5 Neutralizing agent

(57) Abstract: Provided are a novel method and device for treating a liquid that are usable for treating ballast water used in a ship, etc. The liquid treatment method comprises: in supplying a liquid containing aquatic organisms, conducting an aquatic organism-inactivating treatment and/or a mechanical treatment using a centrifugal force, and storing the liquid in a storage means; and, in discharging the stored liquid, determining whether or not an aquatic organism-inactivating treatment is required, conducting the treatment on the basis of the determination result, and conducting a mechanical treatment using a centrifugal force. Due to this constitution, the liquid treatment method and device enable sufficient inactivation or separation of aquatic organisms that are contained in a liquid.

(57) 要約: 船舶等を使用されるバラスト水処理に利用可能な、液体の新たな処理方法及び処理装置を提供する。水生生物を含む液体の供給時に、水生生物の不活性化処理及び遠心力を用いた物理的処理の少なくとも一方を行い、貯留手段に貯留し、貯留した液体の排出時に、水生生物の不活性化処理の要否の決定、その決定に応じた処理の実施、及び遠心力を用いた物理的処理を行う、という構成にしたことにより、液体に含まれる水生生物を十分に不活性化又は分離することを可能とした、液体の処理方法及び処理装置を提供する。

WO 2014/064942 A1

WO 2014/064942 A1



(BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, KM, ML, 添付公開書類:
MR, NE, SN, TD, TG).

— 国際調査報告 (条約第 21 条(3))